

联合国
大会
第五十届会议
正式记录

第五委员会
第37次会议
1995年12月6日
星期三下午3时举行
纽约

第37次会议简要记录

主席: 阿马里先生 (突尼斯)
(副主席)

行政和预算问题咨询委员会主席: 姆塞莱先生

目 录

- 议程项目118: 联合检查组(续)
议程项目121: 联合国共同制度(续)
议程项目164: 关于南非局势正常化

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/50/SR.37
19 January 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

因为比尔切斯·阿舍先生(尼加拉瓜)缺席,
由副主席阿马里先生(突尼斯)担任主席

下午3时15分宣布开会

议程项目118: 联合检查组(续)(A/49/34、A/49/423、A/49/560、A/49/629和A/49/632; A/50/34、A/50/113和Add.1、A/50/125和Add.1、A/50/126和Add.1、A/50/140和Add.1、A/50/503和Add.1、A/50/507、A/50/509、A/50/549/Add.1、A/50/571、A/50/572、A/50/686、A/50/692、A/50/721、A/50/742、A/50/753、A/50/780和A/50/784; E/1993/119和Add.1)

1. FAGUNDES先生(巴西)以拉丁美洲和加勒比国家集团的名义发言,说会员国的回馈是联合检查组(联检组)致力于改善其工作情况的必要因素。在这方面,该集团支持联检组主席的建议:应当重新实行每年审查其报告的制度。此外,该集团又认为,鉴于有关该组的文件数量很大,未来的报告应分列在各有关议程项目之下,从而有助于促使它们得到比较实质性的审议。

2. 关于联检组的1995年报告(A/50/34),该集团赞同第四章内的意见,需要工作人员的支助和措施以确保联检组预算的独立性,因此也支持其有关方案概算的报告第九.4—九.10段内容询委员会的相应建议(A/50/7)。

3. 此外,该集团还支持联检组报告第六章内的结论,就是会员国所需要解决的主要问题是加强其秘书处、挑选检查专员、检查组的预算和行政独立性及其领导。关于联检组的工作方案,附件二内所列尚未提交大会的报告的状况需要增加最新资料。特别是,按照大会第47/454和48/493号决定的授权,应当密切注意加强外部监督机构的措施。第五委员会第二期会议将是为此目的而提供的一次理想的机会。

4. 关于内部监督事务厅,他说该集团同意A/50/459/Add.1号文件所载联检组

的建议,就是大会只应审议那些已由联检组评论过的内部监督事务厅的报告,而且认为同样的规定应扩大适用到审计委员会。关于联检组的建议的执行和后续行动问题,他促请要注意其报告第77段内的各项意见,强调需要由联检组和其他有关机构采取联合行动,并促请所有有关方面充分遵守有关的大会规定。按照第48/218 B号决议规定,内部监督事务厅必须责成方案管理员遵守外部监督机构、包括联合检查组在内所核定的建议。

5. RODRIGUEZ女士(古巴)说,联检组过去曾受到批评,认为它的建议性质过分笼统而且实际价值有限,但是近年来已作出很大努力改善其工作情况,因此任何对其工作的批评都应当是建设性的,并应针对有利于这种改善。但是,她本国代表团认为联检组至今仍未能适当地履行其任务,就是分辨出联合国系统内部具体的行政和管理问题,并作出符合实际而又具体的建议。此外,联检组的一些报告超过其《章程》第五条所规定的职权范围。如属这种情况,联检组的建议是不受欢迎的。

6. 关于联检组和内部监督事务厅之间的关系问题,她强调需要有效协调努力,按照第48/221号决议第7条规定,确保发生最大限度的作用。按照大会要求各种内外监督机构的职责和归属应当分清的意愿,她本国代表团强调联检组是秘书处的一个内部机制,向秘书长负责,而内部监督事务厅则包括整个联合国系统,向各国负责。但是,该厅作为秘书处的一个内部机构,属联检组督导。她本国代表团赞扬这两个机构所维持的良好工作关系,特别是对他们个别作用所作的正确解释。

7. 在提请注意第47/454号和48/493号决定内所载分析外部监督机构的职能以便加强它们的职能的承诺,她本国代表团对这方面少有进展表示遗憾,并寄望这一事项在委员会第二期会议期间得到适当地解决。

8. 在指出联检组要求大会就其所需行政支持作出行动和提供指导的同时,她本国代表团对秘书处忽视大会的适当指示表示遗憾,并寄望会员国将确保它们的各项决定在关于1996-1997年方案概算的辩论中得到适当执行。具体来说,她本国代表团无法理解秘书处如何能够建议为内部监督事务厅设立14个新员额,但却拒绝联检

组增加少量资源的要求。

9. 在表示她本国代表团赞同联检组报告(A/50/34)第72段内后续行动是其工作的最重要阶段而且也是检验其建议的质量和作用的起点的意见之后,她赞扬联检组为此目的所做的内部努力。

10. CHUDY先生(波兰)在表示欢迎联合检查组工作方法的改善的同时,强调以后需要避免报告重复和不必要的报告。此外,他支持以前的一次会议上挪威代表所作关于联检组应当加强并改良其同内部监督事务厅的合作的发言。他赞同大会应当每年审查联检组年度报告的建议。

11. BOUAYAD-AGHA先生(联合检查组主席)说,联检组受到由会员国所赋予的任务规定的限制,是无法受到广泛欢迎的,而且也有效地履行了其作为检查机构的职能。

12. 日本代表要求秘书处澄清为什么方案概算没有编列联检组的预算提案。秘书处没有答复日本的要求显露其对待联检组预算要求和大会有关决定的态度,并且他表示希望会员国不会容忍这种态度得逞。

13. 关于联检组报告(A/50/34)第48段内所提到的联检组领导问题,他说联检组打算考虑加强主席和副主席的作用的方法,以便比较有效地驾驭联检组的集体智慧,就象《章程》所预见的一般。

14. 为答复拉丁美洲和加勒比国家集团的要求,他提供了关于A/50/34号文件附件二内所列尚未提交大会的各种报告的状况的最新资料。联合国系统内管理部门同工作人员工会之间关系的调查工作已开始有了一段时日,但是目前联检组正在等待重要的资料,特别是联合国秘书处的资料。关于纽约联合国各组织共同事务的报告已经接近完成,将在第五委员会第二期会议期间提出。全系统范围的地区分配方法的比较审查应当可以及时完成,提交大会第五十一届会议。内部监督事务厅正在考查卡式存取制度,联检组正在等待该项考查的结果。报告第二部分关于联合国征聘、安插和升级政策的实施情况的调查,将提交第五委员会第二期会议。联合国系

统科学和技术发展合作的报告:拉丁美洲和加勒比,由于联检组研究能力不足,已推迟到1996年。关于1990年代联合国非洲发展新议程执行情况的评价已经完成,并已提交各参加组织供采取行动。最后,关于联合国维持和平行动的军事组成部分和加强联合国系统防止冲突能力的报告正在翻译中。

议程项目121: 联合国共同制度(续)(A/50/30和Corr.1; A/C.5/50/5、A/C.5/50/11、A/C.5/50/23、A/C.5/50/24和Corr.1和A/C.5/50/29)

15. KIENLE女士(德国)说,她本国代表团愿意表示赞同前几次会议上日本代表和大韩民国代表关于秘书长暂停长期任用和试用任命的决定所作的发言。正当国际公务员制度委员会(公务员制度委会)提议改善服务条件措施之际,该项决定会造成服务条件的恶化,特别是对于通过国家竞争性考试征聘来的年轻工作人员,而对改善现金流动状况或促进培养比较健全的管理文化绝无任何好处。因此她希望撤消该项决定。

16. ARCHINI夫人(意大利)说,她本国代表团与德国代表一起,同意大韩民国和日本的发言。意大利对经由国家竞争性考试征聘来的年轻工作人员在试用期间之后暂停长期任用的决定,表示非常关切,并希望秘书长会重新考虑该项决定。

17. ALMAO女士(新西兰)表示支持上述发言人的发言,并说该项决定是不能接受的,因为这样违反与经由竞争性考试征聘来的工作人员所订的合同。

18. MUNOZ先生(西班牙)也表示支持前几名发言人的发言,并希望秘书处将会重新考虑并撤消该项决定。

19. EMERSON夫人(葡萄牙)说,她本国代表团要与其他代表团一同表示关切该项决定。秘书长应当不仅要尊重同通过竞争性考试征聘来的新的工作人员所订的合同,而且要尊重同会员国的相应的理解。她本国代表团希望该项决定将会撤消。

20. HANSON先生(加拿大)表示赞同前几名发言人的发言,并说起职员额的征聘是任何组织生命所依赖的氧气:今天征聘的年轻人十年以后就成为本组织的生命所

需的血液,因此他本国代表团希望这项决定暂缓执行。

21. BEL HADJ AMOR先生(国际公务员制度委员会主席)答复在关于国际公务员制度委员会(公务员制度委会)1995年报告(A/50/30和Corr.1)的一般性辩论过程中所提的问题,说1995年委员会所核准的差额方法的变动涉及特别薪资制度的列入及其总体纳入总等级表的方法。改变之处适用于比较国方面净额薪酬的一切有关因素,包括奖金和绩优奖金,而它们的合计效果约达4个百分点。

22. 对于有人暗示委员会核准变动的意图是要降低差额,他强调地答复说,只有那些有效地反映由比较国公务员制度所提供的全部薪酬的变动才得到实行。比较国报酬制度的改变如果实际上等于实行新的特别薪酬制度并取消或订正其他因素,就有必要检查净额薪酬差额比较所应当考虑的这类薪酬制度的方式。此外,推迟反映比较国公务员制度实行若干种特别机构费率的作用,造成少报比较国系统所得报酬的真正水平。差额方法不能调整以适应比较国薪酬系统的现实,结果使得它们同比较国薪酬系统的最不具有竞争地位的因素,就是总等级表,结合在一起。

23. 有些代表团想要进一步了解联合国和美国联邦公务员制度之间薪酬比较所使用的方法。委员会审查诺贝尔梅耶原则实施状况包括一项关于确定双边薪酬水平所使用的测量程序的全面性研究。鉴于比较国公务员制度薪酬制度变化很快,因此这种定期审查是十分必要的。由于比较国薪酬制度不断变化,测量比较国公务员制度的薪酬工作越来越复杂。事实上,美国联邦公务员制度已经不再是可以用总等级表充分表现的铁板一块的单一系统。当前,它反映了一百多个各不相同的薪金制度,很多这类薪金制度的薪酬率高出总等级表30-40%,因为总等级表在美国劳工市场是不具竞争地位的。委员会相信,1990年联邦雇员薪资比较法的有效执行很有助于解决比较国的征聘和保留问题,也会减少联合国共同制度的相关问题。但是,联邦雇员薪资比较法所规定的改革如果不能得到执行,就意味着比较国总等级表薪资水平继续缺乏竞争地位。

24. 关于特别率这个题目,似乎存在一些误解。委员会反对实行以一个机构的

范围为基础的特别薪资率,但是它支持共同制度实行特别职业率,作为解决一些专门技术职业的征聘问题的手段。

25. 委员会关于审查诺贝尔梅耶原则实行情况的辩论记录反映出个别成员的不同想法。虽然委员会设法在其报告内反映出所表示的不同意见,但是重点应当放在它的最后建议和决定之上,因为它们反映出一个协商一致立场。

26. 委员会未能完成旨在找出薪资最高国家公务员制度的研究,有人表示失望。据委员会了解,全部有关数据都已收齐,并在其年度报告第122至172段内向大会适当作出报告。因此,虽然他将继续监测德国/美国总报酬的比较,公务员制度委会认为有关研究的一章已经结束。

27. 关于对研究结果的分析,委员会还不能相信把研究扩大到德国其他部分会有多大的作用,因为公务员和雇员之间的总报酬水平差额只有3%,因此这两类的相对加权数如有任何变动,对总的结果只有微不足道的影响。

28. 关于委员会要求在1996年内把净额薪酬差额回复到合理的中点115的建议,他回顾指出大会第40/244号决议内核定的范围是110至120,而合理的中点是115。这个范围在后来的决议内又得到肯定。关于有人暗示纽约工作地点差额调整数预订在1995年11月增加会造成全世界各地其他工作地点增加,他希望强调指出,这次增加只适用于纽约。

29. 关于各组织所报告的征聘和保留工作人员的困难,他指出关于征聘困难的统计数字一向很难收集和解释。在1994年对这个事项进行详细分析之后,委员会仍不能相信普遍的征聘问题。委员会也很难同意共同制度的工作人员表现不如民营部门、非政府组织和会员国工作人员的结论。但是,越来越清楚的是各组织所提出的吸引和保留来自所有国家的才能优越的工作人员,包括高薪的工作人员所遭遇的困难的绝对证据很难得到。因此,这是委员会在作出建议所考虑的许多因素之一。

30. 委员会坚决相信生产力的提高应当同服务条件的改善齐头并进。提高薪金水平与改善管理和增加生产力并不抵触。其实,两个因素是相互加强的。

31. 委员会继续监测专业人员以上职类和一般事务人员和相关职类的净额薪金水平的关系。它预订在1996年要对人员调动和艰苦条件办法的实行进行一次全面审查。

32. 最后,关于要求委员会的程序更为公开和透明化,他愿意强调有关所有实质问题的辩论都是由所有有关方面积极参加的。困难似乎是在程序的结果而不是在程序本身,但是这种批评意见是行动公正所必须付出的部分代价。

33. HALLIDAY先生(助理秘书长,人力资源管理厅)说,他要支持公务员制度委员会主席关于委员会报告某些部分的意见。关于工作人员的征聘和保留问题,行政问题协商委员会在1994年内曾向公务员制度委会提出关于1989年至1993年期间研究的结果。该项研究分析了出于自愿离职的工作人员更替率、本组织空缺申请人的资格、拒绝所给予的工作的申请人数目和各组织不能不高于各该薪金表的中点雇用工作人员的比率。

34. 由行政问题协商委员会所收集的数据指出,在有关的期间内,9个不同的组织共有736个自愿离职事件,8个组织有950多个空缺尚未填满,7个组织记录有超过各该薪金表的中点任用的例子共234宗,证据确凿的拒绝任用的例子在5个组织中各有83件。上述数据证实了联合国的经验,联合国所有的报酬制度就是无法吸引来自绿合作与发展组织国家和薪金结构与国际市场具有竞争性的其他国家的最好最优异的人员,而且这种情况越来越普遍。所选的样本在提出报告的组织类型以及所包括的职等和职业范围来讲,是意义重大又具有代表性的。

35. 这项报告又显示联合国共同制度的工作人员更替率大于美国联邦公务员制度相当职等的工作人员的更替率。大约三分之一的离职人员都是出于自愿,并且发生在平均6年的服务之后。在自愿离职的总数中,89%出于辞职和合同不延期。工作人员的保留问题,在P-4职等以上以及来自西欧国家而在医疗、科学、技术和行政领域工作的工作人员特别尖锐。

36. 1992年联合国各组织自愿离职百分比再次证实1987年美国政府所进行的一

次研究报告所提到的离职率。分析显示,1992-1993年期间约有20 000名申请人要求填补455个空缺。在每个员额的54个申请人当中,只有3.3%被认为具有充分资格。

37. 关于特别薪资率问题,自1985年起美国联邦公务员制度就实行了特别薪资率。截至1989年止,10个联邦机构共有占全部联邦公务员的11%的工作人员按特别率支领薪金。按照诺贝尔梅耶原则,可以合理地把联合国各有关职业群体的薪酬直接同联邦公务员制度雇员支领的最高特别率作比较。

38. 关于通过国家竞争性考试征聘来的持有试用合同的人暂停发给长期合同,他承认这个问题不仅对那些表示关切的国家,而且对其未来依靠年轻的征聘人员愿意长期留任的联合国,都很重要。秘书长的决定并不是要打消年轻应聘人员为联合国工作的意愿,也不是要削弱联合国职业生涯系统的任何方面。其实,秘书长承认授给长期合同对于管理部门得到一批专业工作人员骨干是非常重要的。授给长期合同是联合国同世界银行、经合发组织和其他国际雇主比较的少数长处之一。

39. 前几天他会见了年轻的同事,听他们的关心问题。他解释说,地位的变化应不同他们的职业发展直接有关,也不应当看成是秘书长减轻他们对他们长期指标的承诺。联合国工作的安全更依赖于多年期间内个人工作表现的质量,而不在任何合同的关系。

40. 但是,在他与主管行政和管理事务副秘书长同有关会员国进行商谈之后,即同法律事务厅开始进行协商,以确定如何能够最好地答复已经提出的关心问题。他希望能够向秘书长提出一项折衷的解决办法,以满足年轻的专业人员和会员国两方面。他又希望大会第五十一届会议上会拟就一些关于长期合同问题政策的提案,以便确定定期任用和长期任用之间的适当平衡关系。

议程项目164: 关于南非局势正常化(A/50/250/Add.3、A/C.5/50/1/Add.1和A/50/L.44)

41. 主席说,由于议程项目164关于南非局势正常化的财政复杂性,大会请第五

委员会就决议草案A/50/L.44的执行情况提供技术意见。

42. TAKASU先生(财务主任)介绍秘书处为促进审议项目164所编制的一份非正式说明,并澄清如果大会通过决议草案A/50/L.44所应遵守的程序。按照这项决议草案规定,南非截至1994年6月23日大会通过第48/258 A号决议核准南非恢复参加联合国工作之日以前积累的未缴会费,将被认为不是欠缴款,不必缴纳。

43. 从1974年9月31日停止南非参加联合国大会工作之日到1993年12月31日期间南非欠缴经常预算的会费总额达53 881 711美元。当会员国欠缴会费时,相应的不足款额就通过大会暂缓实施《财务条例》,从周转基金或特别帐户或两年期结尾所保留的预算盈余额借来抵补。这种方式所保留的总款额目前是12 220万美元,这笔款额在财政情况改善之后,将按比率发给会员国。如果A/50/L.44号决议草案获得大会通过,会员国将永远放弃根据大会第42/216 A号决议规定1986-1987两年期保留的53 881 711美元盈余额应当分摊的份额的权力。非正式说明附件一列出该两年期保留的盈余额各会员国应当抵消的数额。附件内所列会员国国名反映的是1986-1988年期间的正式国名,而不是它们当前的政治地位。

44. 该项决议没有提到南非欠周转基金的未偿债务250 000美元,因此南非向该基金缴纳全部份额的借款预计是不受影响的。

45. 1974年9月30日至1994年6月23日期间南非欠缴维持和平行动分摊费用总额达40 905 714美元。如果这项决议草案获得通过,欠缴分摊款或者由会员国的同额分摊款抵消,或者由会员国永远放弃其已经保留预算盈余额的份额的权力。只有两个特别帐户有这种盈余额:联合国紧急部队/联合国脱离接触观察员部队(紧急部队/观察员部队)有6 490万美元,联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)有10 850万美元。如果选择第二种备选办法,会员国可以决定放弃他们按照比例所得预算盈余额的份额的权力。附件二列出各会员国从盈余额抵消的数额。这些数额都是说明性质的数字,因为在计算的时候使用的是当前的分摊比额表和联合国当前的会员状况,否则计算起来就会极端复杂。

46. TELLO先生(墨西哥)说,正当联合国经历严重财政危机的时候,他本国政府却听到第五委员会讨论联合国工作人员加薪几达10%的事项,以及南非免缴会费的可能性,感到极为困惑。决议草案A/50/L.44所提议的行动意味着暂时停止《联合国宪章》第19条的规定。南非这个国家拥有广大的自然资源和人力资源,并且拥有充足的资金先发展、然后又摧毁核武器。如果为了南非而采取暂时停止第19条规定这种空前的步骤,那么为什么不能也适用于那些无法履行对联合国的承诺的其他国家呢?

47. 1995年11月28日第A/50/666/Add.2号文件内列出南非欠缴分摊款总额为118 943 354美元。这个数字后来向下调整为103 776 764美元,作为反映1974年9月30日至1994年6月23日期间的状况。他本国代表团注意到当前委员会正在审议的非正式说明内,把总额又进一步减少到94 787 425美元,并且想要知道这个数字是不是正式的,或者仅仅是“非正式的”。按照这样的下降趋势,如果大会等待时间够长,那么南非欠联合国的债务就可能完全消失。

48. 他本国代表团不会反对决议草案A/50/L.44的通过,如果该决议草案提案国愿意承担决议草案执行的财政责任。在这方面,他注意到美利坚合众国这个本组织当前欠债最大的会员国竟然是提案国之一,真是出乎意料之外。但是,如果这项决议的所涉经费问题要由全部会员国承担,那么他本国代表团在参加协商一致意见,放弃其500 000美元以上的补偿之前,需要征求政府的指示。

49. 这份非正式文件附件一所列会员国名单包括有象捷克斯洛伐克和德意志民主共和国等现在已不再存在的国家,另有一些其他国家也没有列入。他质问按比例分摊费用的含意是什么。

50. 最后,他说,虽然墨西哥正在全力对付史无前例的财政危机,但是墨西哥已经全额交足经常预算的分摊款。

51. H0先生(新加坡)说,他本国代表团对南非面临的特殊情况表示同情,因此也是决议草案A/50/L.44的提案国。财务主任说该项决议草案确定南非截至1994年6月23日积累的欠交会费不再被认为欠款,无须交纳。但是,该项决议草案具体地提到

1974年9月30日至1994年6月23日期间。他请财务主任解释这里明显的矛盾之处。

52. ELZIMAITY先生(埃及)说,他本国代表团是决议草案A/50/L.44的提案国,并寄望它以协商一致方式获得通过。

53. RONNEBERG先生(马绍尔群岛)说,他本国代表团是决议草案A/50/L.44的提案国,认为前种族隔离政权所欠交的款项应当被认为不再是欠款,无须给付,因此与秘书处所编写的非正式说明第5和8 (b)段是一致的,它本国代表团对该项决议草案的支持是以下列理解作为附带条件:大会并不立下将来可以有选择的援用的先例。

54. LACLAUSTRA先生(西班牙)以欧洲联盟的名义发言说,关于非正式说明尚有一些问题需要答复,欧洲联盟期望参加关于这个题目的非正式协商。

55. CHINVANNO先生(泰国)说,他想要知道是不是有特别的理由要以未交款冲销1986-1987两年期的预算盈余额。

56. ARAGON夫人(菲律宾)说,她本国代表团决定成为决议草案A/50/L.44的提案国。

57. MALAN先生(科特迪瓦)说,墨西哥代表发言所根据的理由与现实、逻辑和联合国成立所根据的政治哲学有所抵触。他本国代表团支持决议草案A/50/L.44,是因为南非在暂停参加活动期间没有参加联合国的工作。但是,现在该国已经铲除可鄙的种族主义制度,恢复参加,国际社会对他应当作出正面的姿态。这个问题不应当从联合国面临的财政危机角度来考虑。

58. GJESDAL先生(挪威)说,他本国代表团很乐意支持非正式说明第5和8 (b)段内所列出的豁免南非未交会费的技术上备选办法。

59. 关于如何满足大会征求第五委员会的技术意见问题,主席团应把本次会议上各种技术意见的要点转达给大会。

60. SOONG CHUL SHIN先生(大韩民国)宣布他本国政府决定成为决议草案A/50/L.44的提案国。

61. TAKASU先生(财务主任)说,秘书处编写的非正式说明内所提供的一切数据

都是正式的,并且已经竭尽全力确保其美元数额的精确性。秘书处所分发的其他文件,包括那些关于未交会费现况的文件,指出南非当前的欠款额是11 800万美元。决议草案A/50/L.44提到的数字涉及1974年9月30日至1994年6月23日期间,因此数额较低。

62. 关于非正式说明第4段,他说鉴于未交会费数额巨大,过去大会曾四次暂时停止实施《财务条例》,允许秘书处继续运行。这类情况所保留的预算盈余额是会员国在有关的特定时期所拥有的款额。在当前情况下,有人建议会员国应当放弃其在1986-1987两年期的盈余额内所占各自的份额的权利,因为决议草案A/50/L.44第1段指定该两年期。那一段期间所得的预算盈余额足以抵消南非没有参加大会工作期间所欠的款额。

63. 非正式说明附载附件一是为了列出1986-1987两年期间会员国抵销的数额。一定要记住这一点。继承或政治地位问题不在考虑之内。

64. TELLO先生(墨西哥)说,他很高兴没有人反对作为决议草案A/50/L.44提案国的会员国也是放弃其在1986-1987两年期预算盈余额的各自份额的权利的国家的看法。他请财务主任提出一份新的非正式文件,列出那些将放弃他们权利的会员国的精确款额。他还想要知道,是否放弃权利会记录在给秘书长的说明内,或者采取其他的形式。

65. MWAKAWAGO先生(坦桑尼亚联合共和国)说,他本国代表团是决议草案A/50/L.44的提案国,认为这个问题是原则问题,与财政危机无关。认为只有这项决议草案的提案国应当被认为放弃他们权利的想法,完全是没有前例可寻的。

66. HANSON先生(加拿大)说,根据《宪章》,所涉款项是联合国的支出,联合国的支出应由所有会员国承担,毫无例外。

67. TELLO先生(墨西哥)说,他本国同南非维持非常亲善的关系,这个问题同国与国之间的双边关系风马牛不相及。他本国代表团不是决议草案A/50/L.44的提案国的一个理由是,在非正式说明分发以前不知道会员国的费用。他本国代表团还需

就这一事项同政府进行协商。

68. 虽然有决议草案第3段的说明,各国代表团必须了解,不论它们愿意与否,他们是在立下一个先例,以后任何会员国都可能援用。因此,会员国如果就这个事项作出任何决定,应当充分了解所涉内情,这是十分重要的。

69. 主席说,委员会并不一定要就决议草案A/50/L.44作出任何行动。这个案文提交给委员会是为了征求它的技术意见。这些意见都将转交给大会全体会议采取行动。

70. TAKASU先生(财务主任)说,决议草案A/50/L.44第1段为秘书处编写的非正式说明第5段的内容提供了根据:“会员国将永远放弃他们在1986-1987两年期盈余额53 881 711美元所占各自份额的权利。”大会第42/216 A号决议所核定的保留款额足够抵销南非所欠有关期间经常预算的未缴会费。这笔预算盈余额属于宣布盈余期间联合国会员国的。根据《财务条例》规定,一旦本组织的财政情况有所改善,预算盈余额将按照有关时期分摊比额表还给联合国会员国。这就是为什么非正式说明第5段指出会员国永远放弃其对有关款额的权利。

71. TELLO先生(墨西哥)说,当联合国预算积有盈余款,特别是为维持和平行动用途,秘书处向会员国发书面通知。墨西哥总是确认收到这类通知,并问秘书处这些款额是否从墨西哥以后应付的款项抵付,或者记入墨西哥当前未偿债务扣减款额。因此,他想要知道秘书处是否希望每一会员国提出书面通知,明确表示放弃其应享的1986-1987年预算盈余额的份额的权利,或者是否应当考虑作出一种安排由该决议提案国共同分担债务。

72. TAKASU先生(财务主任)说,大会很多次决定暂停实行关于预算盈余额的财务条例,而不把这些资金归还会员国。这样的规定载于该决议草案第1段:1986-1987两年期积累的预算盈余额在得到大会核准之后,将扣减5 380万美元。

73. 非正式说明附件一列出如果该项决定获得通过,会员国因1986-1987年预算盈余额而得到的贷项款额。但是,他强调指出,这些数字纯粹是象征性的。

74. TELLO先生(墨西哥)说,关于经常预算,据他理解,会员国放弃应享权利无需向秘书长提出书面说明。不过,他想要知道来自特别的维持和平帐户的保留款是否情况相同,并且是否这些数字也纯粹是象征性的。

75. NATHON先生(匈牙利)指出,选择1986-1987两年期积累的预算盈余额,秘书处的作法含有歧视因素。匈牙利从当时以来一直是联合国的会员,最后希望收到它的积累盈余额的份额。

76. OBLIN先生(法国)说,同欧洲联盟其他成员一样,法国愿意探讨和谐地解决这个问题。他指出,在法国同在许多其他国家一样,作为内部安排而注销贷款是相当普遍的作法,但是这种措施可能必须作为新的资产处理,因此需要新的授权。

77. HANSON先生(加拿大)说,加拿大决定作为这项决议草案的提案国是鉴于它所引起的独特状况。二十多年来,南非根据大会的决定被拒绝参加大会的工作,而根据没有代表权不纳税的原则,不能要求南非缴纳这段期间的会费。现在联合国面临到这些决定的后果,其所涉经费问题应由全体会员国承担。

78. 关于放弃权利问题,他指出,过去几个月内联合国所通过的国际法庭经费筹措安排就是部分地以抵消贷款作为根据。这项安排只根据大会的决定作出,不须有关会员国作出任何放弃权利的行动。

79. OWADE先生(肯尼亚)说,肯尼亚鉴于这一状况的独特性质,也是该项决议的提案国,因此不能认为是设立先例。他指出,委员会的职能不能讨论是否取消南非的债务:而是需要拟定技术咨询意见。

80. TAKASU先生(财务主任)说,非正式说明附件二列出维持和平行动贷项款可能抵消的款额。计算所根据的是当前的分摊比额表,也纯粹是象征性的。

81. 他答复匈牙利代表说,选定1986-1987两年期是因为只有这个两年期的盈余额足以抵消南非的欠缴款额。

82. 主席建议说,委员会应当授权给他通知大会主席,如果大会通过决议草案A/50/L.44,则条件是:该项决议草案将按照非正式说明第5、6、8(b)和9段所列的程序

执行。

83. TELLO先生(墨西哥)说,他本国代表团需要征求他本国政府关于如何就这一事项行事的指示,为此,它需要至少48小时时间。

84. 关于所要遵行的程序,他说墨西哥已经小心地注意到财务主任强调这份文件的象征性,而不具正式性质,以及它分配款项给不再存在的国家这种不正常现象。

85. LACLAUSTRA先生(西班牙)以欧洲联盟的名义发言说,就这个问题交流看法是很有益处的,并将为大会所要求的关于技术意见的非正式协商提供良好的框架。

下午6时35分散会。